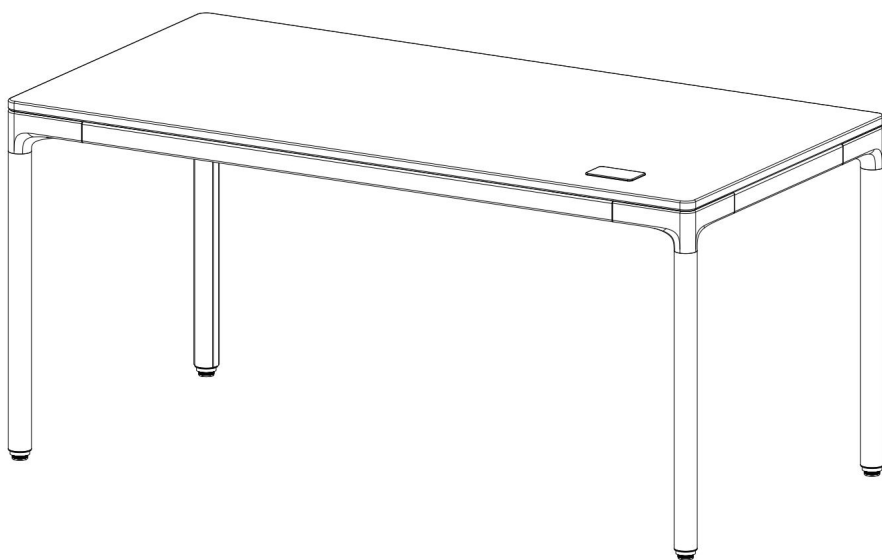


eFloat Quattro

Instrukcja montażu podstawy stołu



PL	2
FR	18
ES	23
DE	28
Holanda	34
TO	39

Humanscale®

Amerika Północna: +1 800 400 0625

Europa: +353 (0)1 858 0910

Ważne instrukcje bezpieczeństwa (Instrukcje oryginalne)

PODZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH NALEŻY ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ PODSTAWOWYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI
NASTĘPUJĄCE, W TYM:

PRZED UŻYCIEM PODSTAWY STOŁU NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.

PARAMETRY ELEKTRYCZNE: 220 V-240 V, 50/60 Hz, maks. 600 W

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem: Zawsze odłączaj ten stół od gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem, przenoszeniem lub serwisowaniem stołu.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń, pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała:

1. Przed montażem lub demontażem części należy odłączyć urządzenie od gniazdka.
2. Urządzenie to mogą obsługiwać dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonej sprawności ruchowej.
Osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Używaj tego wyposażenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Nie używaj żadnych dodatków. niezalecane przez producenta.
4. Podczas podnoszenia lub opuszczania stołu należy trzymać z dala inne osoby i zwierzęta.
5. Rama stołu i przewody łączące powinny być regularnie sprawdzane pod kątem zużycia lub uszkodzeń. Nigdy nie używaj tego
Jeśli stół ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, nie działa prawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony albo wpadł do wody. W przypadku wystąpienia któregokolwiek z tych zdarzeń prosimy o kontakt z obsługą klienta.
6. Trzymaj przewód z dala od rozgrzanych powierzchni.
7. Nigdy nie używaj stołu z zablokowanymi otworami wentylacyjnymi. Utrzymuj otwory wentylacyjne wolne od kłaczek, włosów itp.
8. Nigdy nie wrzucaj żadnych przedmiotów do otworów ani nie wkładaj ich do żadnych otworów.
9. Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie używać na zewnątrz.
10. Przeznaczony do użytku w pracy i w biurze domowym. Nie nadaje się do użytku jako powierzchnia podwyższająca. Nie wspinać się lub stać na stole.
11. Zachowaj odstęp wokół stołu, a także nad i pod powierzchnią roboczą w zakresie ruchu. Jeśli podłoga nie jest równa, użyj wbudowanych nóżek poziomujących.
12. Nie należy używać urządzenia w miejscach, w których używane są produkty w aerozolu lub sprayu, ani w których podawany jest tlen. administrowane.
13. Stół nie jest kompletny, dopóki nie zostanie przymocowany do powierzchni roboczej. Montuj wyłącznie zatwierdzone powierzchnie robocze. Zgodnie z instrukcją. W przypadku montażu blatu roboczego, który nie został dostarczony bezpośrednio przez Humanscale, wraz z podstawą stołu, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:
 - a. Błat stołu musi mieć klasę palności 200 lub mniejszą oraz klasę dymoszczelności 450 lub mniejszą.
 - b. Powierzchnie robocze muszą być prostokątne i mieć grubość co najmniej 0,75" (20 mm).
 - c. Powierzchnia robocza nie może wystawać poza ramę stołu. Powierzchnie robocze Humanscale są dostępne w następujących rozmiarach:
1778 mm x 737 mm (29" x 70"), 1473 mm x 737 mm (29" x 58"), 1473 mm x 584 mm (23" x 58"), 1168 mm x 584 mm (23" x 46").
- d. Za pomocą dołączonych śrub zamocuj blat roboczy.
- e. Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia podstawy stołu wynoszącego 220 funtów (100 kg), wliczając w to masę samego stołu. blat roboczy i wszystko co znajduje się na blacie roboczym.
Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować niestabilność, zawalenie się lub awarię podzespołów elektrycznych.
14. Nigdy nie pozwalaj dzieciom poniżej 8 lat korzystać ze stołu bez nadzoru osoby dorosłej.
Dzieci nie mogą bawić się meblami.
Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z dala od mebli, chyba że są pod stałym nadzorem.
15. Przejrzyj instrukcję montażu, aby potwierdzić poprawność montażu i upewnić się, że zastosowano odpowiednie środki ostrożności.
Do wyposażenia użyto komponentów i akcesoriów.

16. Nieprawidłowe użytkowanie grozi pożarem i/lub porażeniem prądem. Używaj wyłącznie dostarczonego przewodu zasilającego.
17. Podczas transportu lub serwisowania należy najpierw upewnić się, że stół znajduje się na najniższej wysokości, a następnie odłączyć wszystkie kable zasilające.
18. Zapisz niniejszą instrukcję.

NIE PRZECIĄŻAJ BIURKA: Aby zapobiec przewróceniu się lub zapadnięciu się stołu, upewnij się, że biurko nie jest przeciążone ciężarem powierzchni roboczej i przedmiotów znajdujących się na stole.

Równomiernie rozłóż obciążenie; nadmierne obciążenie w pobliżu krawędzi może zmniejszyć stabilność i doprowadzić do przewrócenia. Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia podstawy stołu 100 kg (220 funtów), wliczając w to ciężar blatu roboczego i innych przedmiotów na nim umieszczonych.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

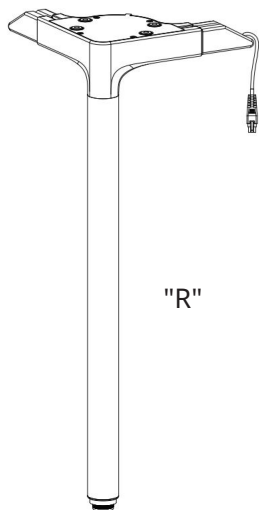
1. Środowisko pracy: 32–104°F (0–40°C)
2. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania, a następnie przetrzyj kurz z powierzchni wilgotną ściereczką. aby nie dopuścić do przedostania się cieczy do wnętrza części.
3. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.
4. Produkt zawiera elementy elektroniczne, metale, tworzywa sztuczne, przewody itp., dlatego należy go wyrzucić do zgodzie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska obowiązującymi w Twoim kraju.
5. Przed pierwszym użyciem zapoznaj się ze wszystkimi funkcjami i ustawieniami programu produktu.
6. Do czyszczenia stołu nie należy używać materiałów żrących ani ściernych.
7. Ostrzeżenie: opakowanie zawiera plastikowe torebki. Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy trzymać plastikowe torebki z dala od opakowania. od niemowląt i dzieci.
8. Zachowaj oryginalne opakowanie na wypadek konieczności serwisowania lub zwrotu.



UTYLIZACJA ODPADÓW: To oznaczenie oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy go poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Można oddać ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

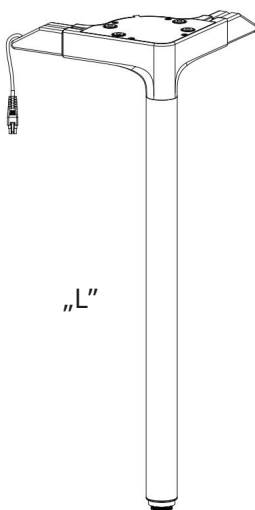


Części w zestawie



"R"

2x Regulowana wysokość
Nogi stołu R



"L"

2x Regulowana wysokość
Nogi stołu L



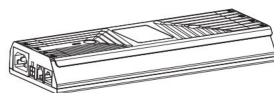
1x pionowy klips kablowy



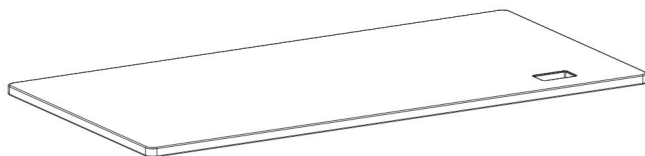
2x krótkie belki



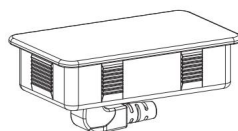
2x długie belki



1x Skrzynka sterownicza



1x powierzchnia robocza Humanscale
(W ZALEŻNOŚCI OD KONFIGURACJI, PAKOWANE OSOBNO)



1x Przełącznik ręczny



1x klucz imbusowy



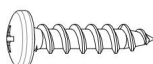
32x śruby z łbem sześciokątnym



4x przedłużacze



10 śrub 16 mm



18 śrub 20 mm



6x klipsów kablowych

Instrukcja montażu

Montaż ramy 1 Za

pomocą nogi oznaczonej (L) podłącz jeden przedłużacz do kabla zasilającego nogi. Przeciągnij kabel przez kanał wewnętrzny na jednej długiej belce poprzecznej.

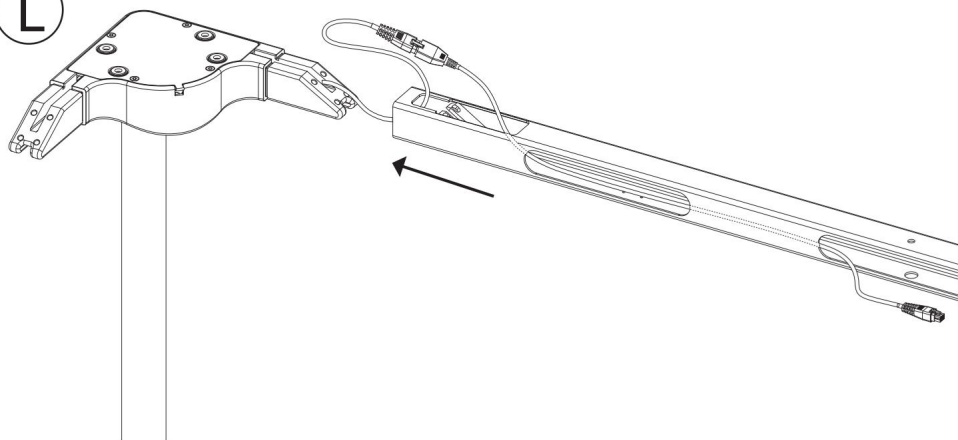
2. Nasuń długą belkę poprzeczną na słupek montażowy, pamiętając o uprzednim przełożeniu kabla przez kanał belki. Uważaj, aby nie przytrzasnąć palców między belką a nogą.



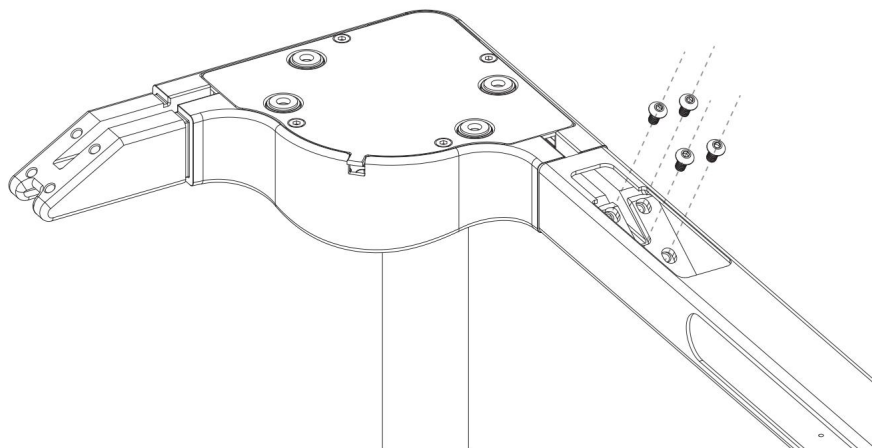
- 3 Przeprowadź kabel przez środkowy otwór wewnątrz długiej belki poprzecznej.

UWAGA: Niebezpieczeństwo

zmiażdżenia Podczas przenoszenia i montażu konieczne jest podjęcie środków bezpieczeństwa.

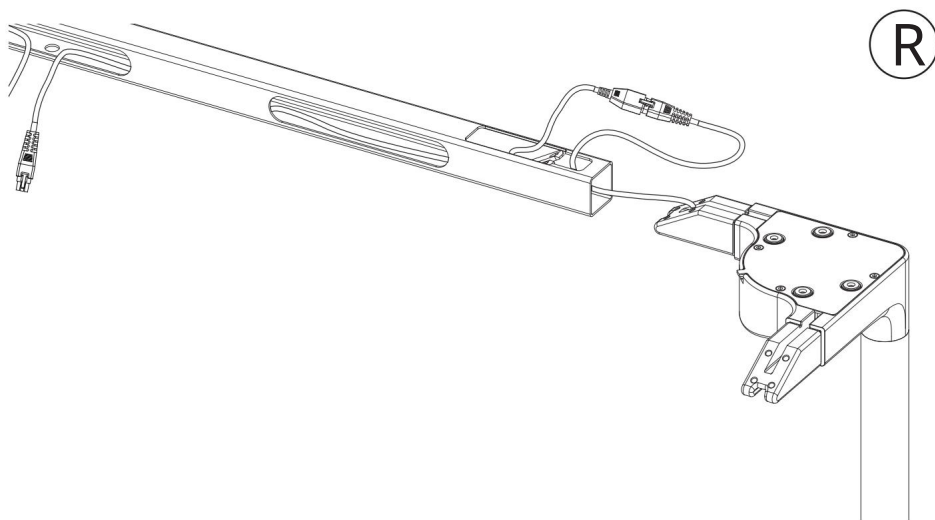


4. Luźno przykręć 4 śruby łączące za pomocą dołączonego klucza imbusowego. Nie dokręcaj.

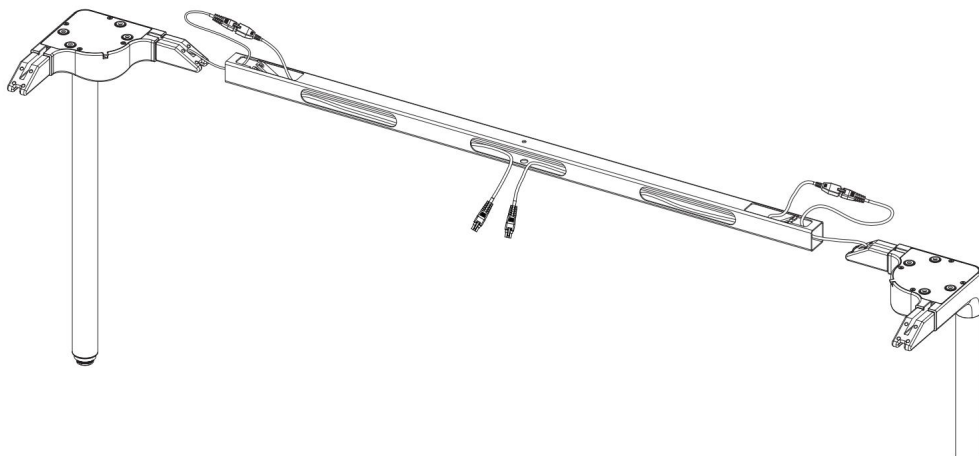


Montaż ramy

5 Powtórz kroki 1-4 po drugiej stronie belki poprzecznej, używając nogi oznaczonej (R)



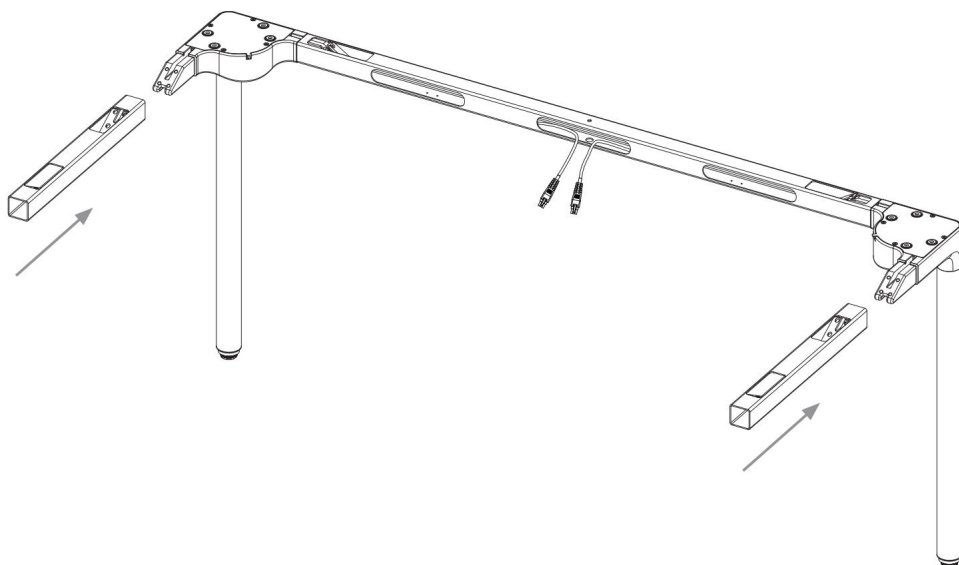
6 Powtórz kroki 1-5, używając pozostałych dwóch nóg i długiej belki poprzecznej



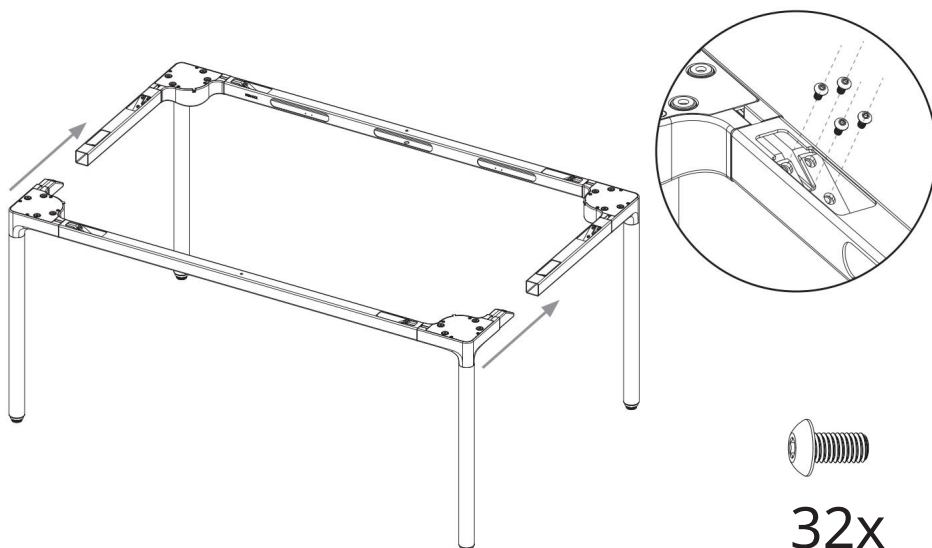
UWAGA: Proporcje ramki mogą się różnić w zależności od rozmiaru i zakupionego modelu.

Dołączanie zespołu ramy

7 Zamontuj dwie krótkie belki poprzeczne do jednego z zespołów nóg

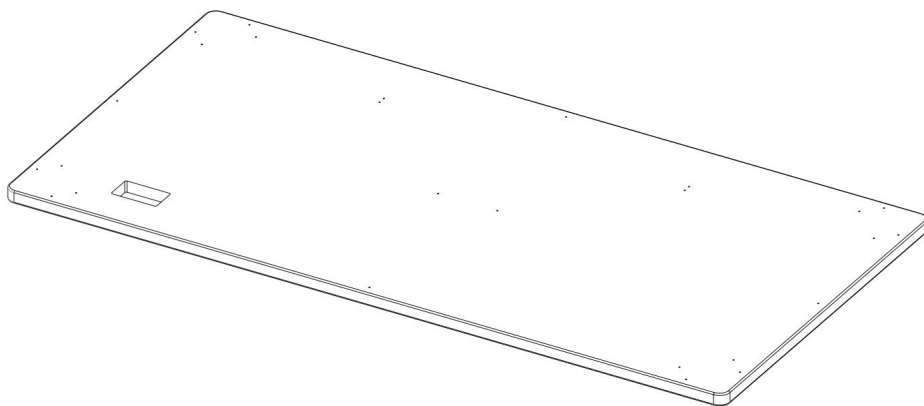


8 Wspólnie z drugą osobą przymocuj drugi zestaw nóg do pierwszego za pomocą krótkiej belki poprzecznej i całkowicie dokręć wszystkie 32 śruby

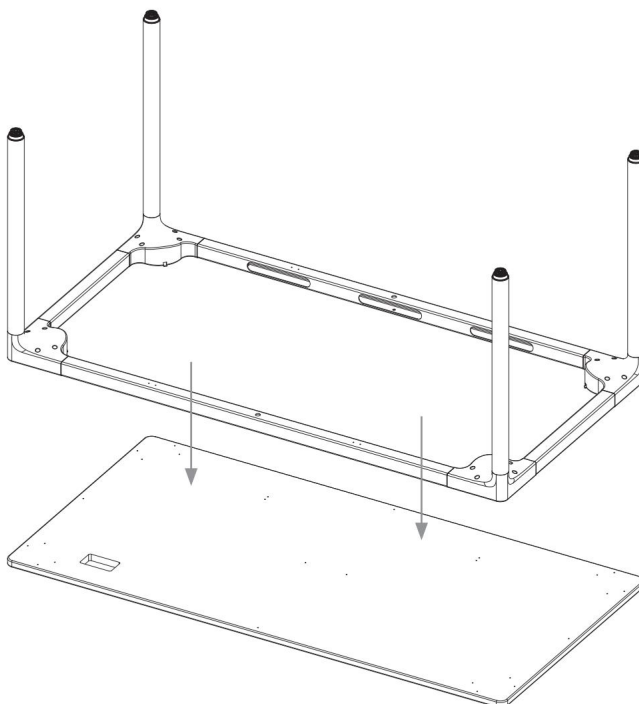


Przygotuj powierzchnię roboczą

9 Wspólnie z drugą osobą ustaw blat roboczy do góry nogami na podłodze, chroniąc go pudełkiem.
powierzchnia.



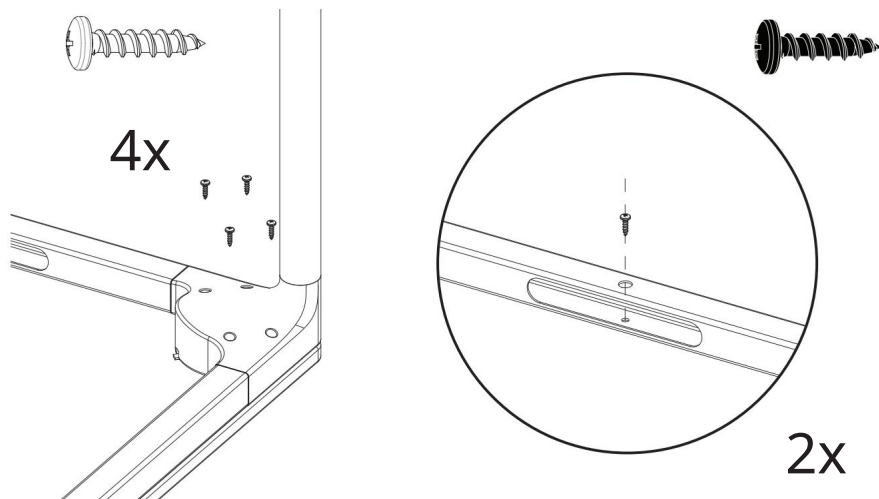
10. Z drugą osobą ostrożnie opuść zespół nóg na blat roboczy. Wyrównaj rogi ramy.



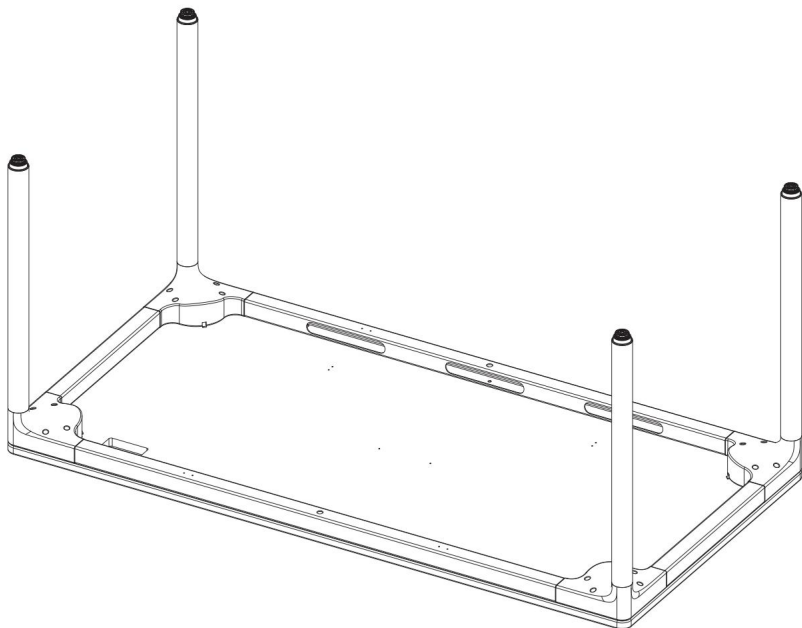
11 Przykręć ramę stołu do blatu roboczego we wszystkich czterech narożnikach za pomocą dołączonych srebrnych śrub 20 mm. Za pomocą czarnych śrub 16 mm przymocuj długie belki do blatu roboczego.

JEŚLI UŻYWASZ POWIERZCHNI ROBOCZEJ NIEPRZEZNACZONEJ DLA CZŁOWIEKA:

1. Otwory muszą być wstępnie nawiercone, aby można było wkręcić śruby.
2. Jeżeli powierzchnia robocza jest większa od ramy, należy ją umieścić tak, aby wystawanie było jednakowe ze wszystkich stron.

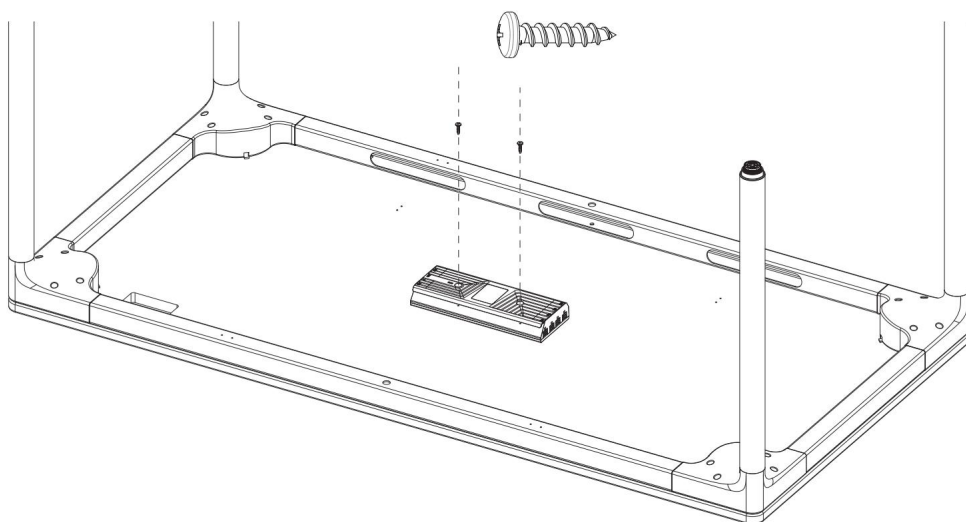


UWAGA: W przypadku używania wiertarki elektrycznej należy uważać, aby nie dokręcić śrub zbyt mocno, gdyż może to spowodować uszkodzenie śrub lub powierzchni roboczej.



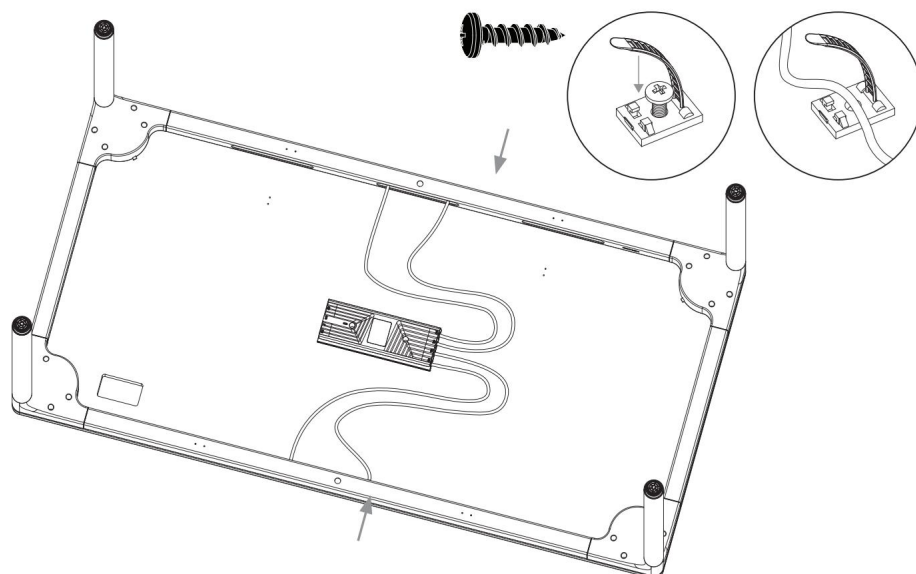
Montaż skrzynki sterowniczej

12 Zamontuj skrzynkę sterowniczą do dolnej części blatu roboczego za pomocą 2 srebrnych śrub 20 mm. Strona skrzynki sterowniczej z Złącza „DC” i „HS” powinny być skierowane w stronę wybranej nóżki, aby można było poprowadzić przewód zasilający.



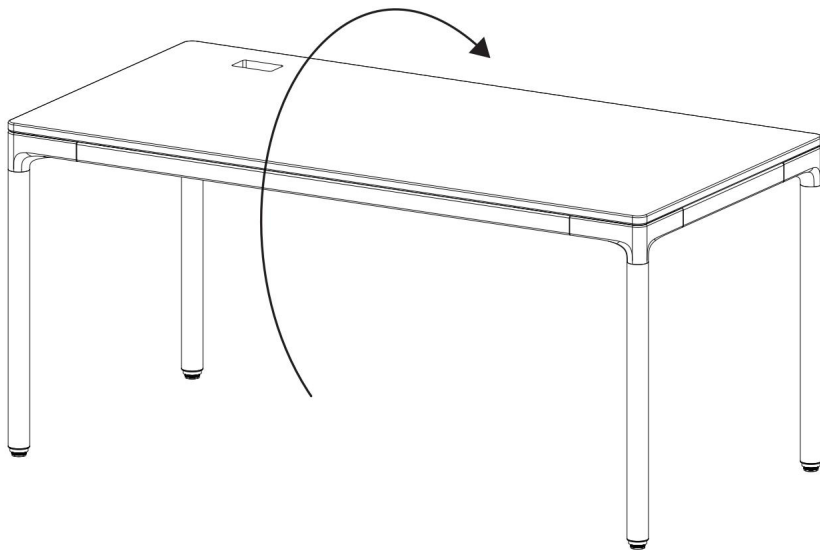
13 Podłącz wszystkie kable nóg do skrzynki sterowniczej, porty M 1 - 4. Porty tych połączeń kablowych są Uniwersalne, kolejność nie ma znaczenia. Poprowadź kable w wybrany sposób i zamontuj zaciski kablowe za pomocą czarnych śrub 16 mm. Zamocuj kable za pomocą zacisków.

UWAGA: Przynajmniej jeden zacisk kablowy powinien być zarezerwowany dla przełącznika ręcznego (krok 16)

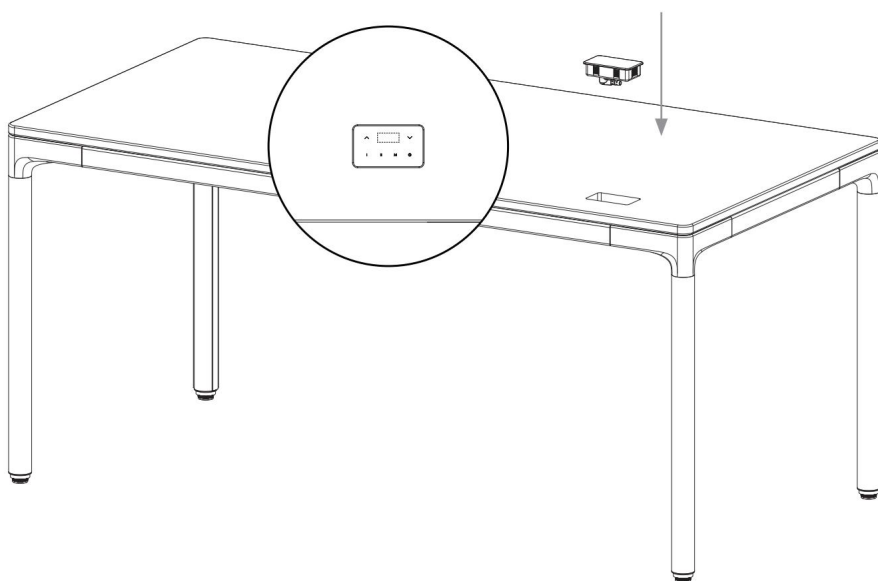


Montaż przełącznika ręcznego

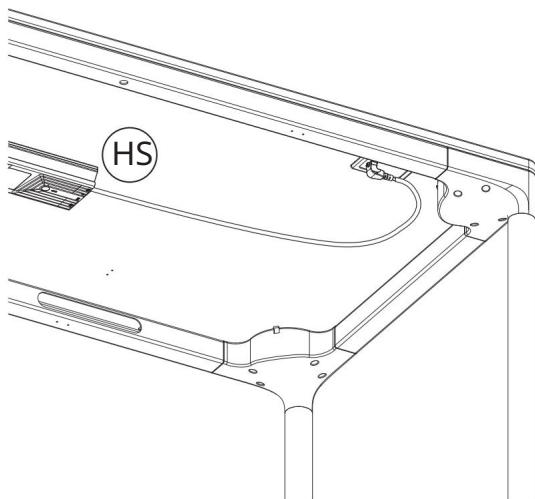
14. Z drugą osobą ostrożnie obróć stół do góry nogami.



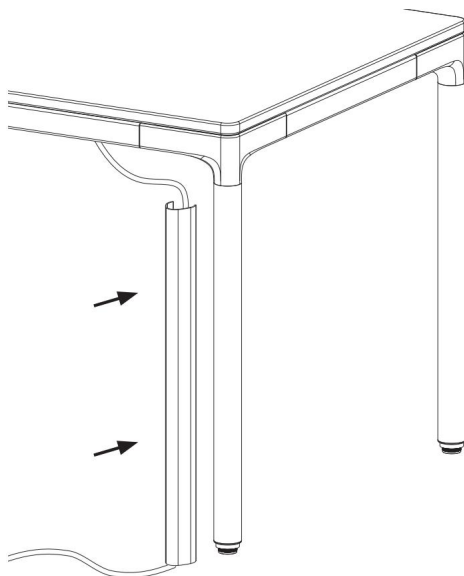
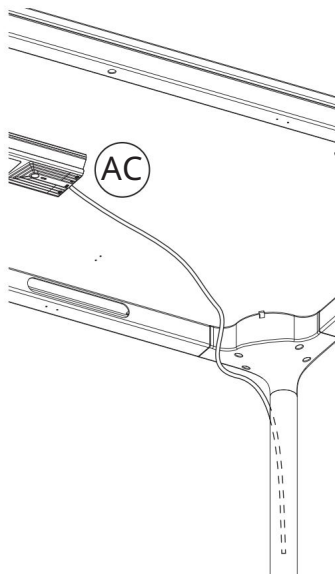
15 Ustaw przełącznik ręczny tak, aby był skierowany w stronę przodu stołu i dociśnij go do powierzchni roboczej.



- 16 Podłącz przełącznik ręczny do portu skrzynki sterowniczej oznaczonego jako HS i użyj pozostałego zacisku kablowego, aby Zabezpiecz kabel.



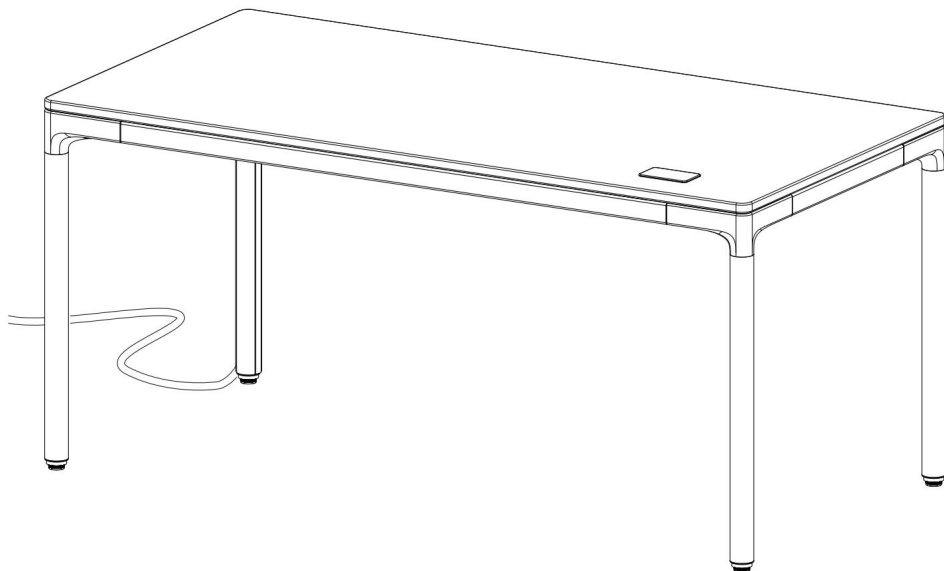
- 17 Podłącz przewód zasilający do skrzynki sterowniczej i poprowadź przewód wzdłuż wybranej nogi za pomocą prowadnicy kablowej.



Zakończony montaż

Upewnij się, że urządzenie działa na równej powierzchni. Użyj nóżek poziomujących, aby wyrównać nierówności podłoża.

Domyślnym trybem pracy biurka jest tryb uśpienia. Dotknięcie przełącznika ręcznego spowoduje jego aktywację.



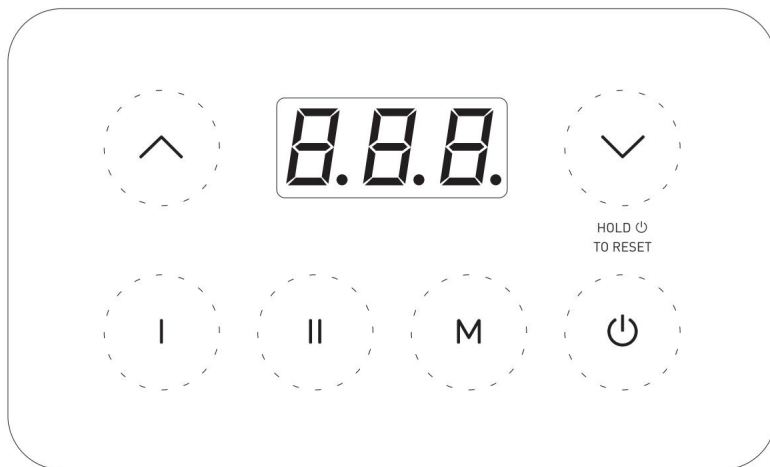
Stół transportowy/przenośny

Jeśli zamierzasz przenosić lub przechowywać stół, najpierw odłącz przewód zasilający i usuń wszelkie przedmioty znajdujące się na powierzchni.

Podczas podnoszenia stołu zawsze powinny być obecne co najmniej dwie osoby

Sterowanie przełącznikiem ręcznym

Aby poznać sposób sterowania blatem roboczym efloat Quattro, zapoznaj się z poniższym schematem.



„Strzałka w górę” – przytrzymaj, aby podnieść powierzchnię roboczą



„Strzałka w dół” – przytrzymaj, aby obniżyć powierzchnię roboczą



„I” – przytrzymaj, aby przejść do ustawionej wysokości 1



„II” – przytrzymaj, aby przejść do ustawionej wysokości 2



„M” – Dotknij „M”, a następnie dotknij „I” lub „II”, aby ustawić aktualną wysokość



„Zasilanie” – dotknij, aby włączyć/wyłączyć wyświetlacz



Ekran wyświetlacza – wyświetla aktualną wysokość

Komunikat o błędzie:

Jeśli wyświetli się komunikat o błędzie, postępuj zgodnie z instrukcjami i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy.

Konfiguracja początkowa/Resetowanie

Każdy silnik i element przełącznika należy podłączyć zgodnie z powyższymi instrukcjami i sprawdzić ich poprawność przed włączeniem zasilania. Przed pierwszym użyciem stół należy zresetować, wykonując poniższe kroki.

Nastawić:

Naciśnij i przytrzymaj klawisz „strzałki w dół”, aż biurko osiągnie najniższą pozycję. Puść klawisz i ponownie naciśnij klawisz „strzałki w dół” przez 5 sekund. Na wyświetlaczu pojawi się „ ”, co oznacza, że urządzenie przeszło w tryb resetowania. Aby wyjść, naciśnij i przytrzymaj klawisz „zasilania”, aż wysokość ponownie pojawi się na wyświetlaczu.

Funkcja wybudzania przy niskim poborze mocy:

Jeżeli wyświetlacz jest czarny, naciśnij dowolny klawisz, aby wybudzić kontroler i rozpocząć działanie.

Góra/Dół:

Wysokość biurka można regulować w górę lub w dół za pomocą klawiszy „Strzałka w górę” lub „Strzałka w dół”. Aktualna wysokość zostanie wyświetlona na wyświetlaczu.

Ustawienia wstępne:

Kontroler może zapisać dwa ustawienia predefiniowane, oznaczone przyciskami „I” i „II”.

1) Ustaw biurko na żądaną, wstępnie ustawioną wysokość.

2) Naciśnij przycisk „M”, na wyświetlaczu pojawi się wówczas „S-”, naciśnij przycisk „I” lub „II”, aby zapisać aktualną wysokość i zapisać ją w odpowiednim slotcie.

Przytrzymanie klawisza „I” lub „II” spowoduje dostosowanie wysokości biurka do ustawień zdefiniowanych przez użytkownika.

Zmiana jednostek miary:

1) Wykonaj kroki resetowania, aby wejść „RSF” stan i naciśnij i przytrzymaj przycisk „II” przez 5 sekund

2) Na wyświetlaczu pojawi się „10,3”, co oznacza, że tabela jest w jednostkach metrycznych. Naciśnij „strzałkę w górę”, aby wybrać „10,4”, co oznacza, że tabela jest w jednostkach imperialnych.

3) Przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyjść. Teraz „RSF” Określ i zatwierdź swój wybór. Jednostki miary zostaną jednostki będą wyświetlane w systemie metrycznym lub imperialnym, w zależności od wyboru.

Regulacja poziomu czujnika zapobiegającego kolizjom:

Ten stół jest wyposażony w żyroskopowy czujnik antykolizyjny, który zatrzyma się, jeśli przeszkoda spowoduje zmianę kąta nachylenia stołu. Aby wyregulować czułość czujnika, wykonaj poniższe czynności.

1) Wykonaj kroki resetowania, aby wejść „RSF” stan i naciśnij i przytrzymaj przycisk „Strzałka w górę” przez 5 sekund.

2) Na wyświetlaczu pojawi się „10,5”, co oznacza poziom czułości 1. Użycie przycisku „strzałka w górę” i zwiększenie wartości do „10,6” oznacza czułość 2. „10,7” oznacza poziom czułości 3. Czułość zmienia się w skali od najwyższej do najniższej, gdzie 1 oznacza najwyższą czułość, a 3 najniższą.

3) Przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyjść „RSF” podaj i zatwierdź swój wybór.

Ustawianie górnych i dolnych limitów:

Ustawianie dolnego limitu:

Ustaw stół na żądaną dolną wysokość graniczną. Naciśnij i przytrzymaj klawisz „M” na kontrolerze.

Gdy na wyświetlaczu pojawi się „S-”, zwolnij klawisz „M”, a następnie naciśnij i przytrzymaj klawisz „Strzałka w dół”.

Wyświetlacz mignie jeden raz, zwolnij klawisz „strzałki w dół”, a następnie naciśnij i przytrzymaj klawisz „M” przez 2 sekundy.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „00.0”, co oznacza, że aktualna wysokość została ustawiona jako dolny limit.

Ustawianie górnego limitu:

1) Ustaw stół na żądaną wysokość górnego limitu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „M” na kontrolerze.

2) Jeśli na wyświetlaczu pojawi się „S-”, zwolnij klawisz „M”, a następnie naciśnij i przytrzymaj klawisz „Strzałka w górę”.

Wyświetlacz mignie jeden raz, zwolnij klawisz „Strzałka w górę”, a następnie naciśnij i przytrzymaj klawisz „M” przez 2 sekundy.

Na wyświetlaczu pojawi się wartość „99,9”, co oznacza, że aktualna wysokość została ustawiona jako górny limit.

Tryb blokowania:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „M” przez 8 sekund. Na wyświetlaczu na krótko pojawi się „S-”, a następnie „LOC”, co oznacza, że kontroler został zablokowany, a przyciski nie będą działać.

Aby wyjść ze stanu blokady, naciśnij i przytrzymaj przycisk „M” przez 8 sekund. Kontroler powróci do pełnej funkcjonalności.

Dane techniczne

Numer modelu	FQ13072D-X FQ13060D-X FQ12460D-X FQ12448D-X (gdzie X to W, B, G lub inne kolory, bez innych różnic konstrukcyjnych)
Wejście	220-240 V prądu przemianowego
Moc znamionowa	600 W
Cykl pracy	10%, maks. 2 min wł. / 18 min wył.
Obciążenie znamionowe	100 kg (220 funtów)
Poziom hałasu	LpA 53 dB(A)

UWAGA: Aby uniknąć uszkodzenia stołu, nie należy przekraczać podanego współczynnika wypełnienia.

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli stół nie działa, należy sprawdzić, czy wszystkie połączenia przewodów są solidne.

Błąd	Rozwiązanie
Wyświetlany jest komunikat „E01”	Zabezpieczenie przed przeciążeniem kolumny M1, nieprawidłowe zatrzymanie mechanizmu (zbyt wysoki prąd elektryczny M1)
Wyświetlany jest komunikat „E02”	Zabezpieczenie przed przeciążeniem kolumny M2, nieprawidłowe zatrzymanie mechanizmu (prąd elektryczny M1 jest zbyt wysoki)
Wyświetlany jest komunikat „E03”	Zabezpieczenie przed przeciążeniem kolumny M3, nieprawidłowe zatrzymanie mechanizmu (zbyt wysoki prąd elektryczny kolumny M1)
Wyświetlany jest komunikat „E04”	Zabezpieczenie przed przeciążeniem kolumny M4, nieprawidłowe zatrzymanie mechanizmu (zbyt wysoki prąd elektryczny M1)
Wyświetlany jest komunikat „E07”	Nieprawidłowy sygnał zwrotny M3, nieprawidłowe zatrzymanie mechanizmu (okablowanie kolumny M1 nie jest bezpieczne/ wewnątrz kontrolera doszło do uszkodzenia sprzętu)
Wyświetlany jest komunikat „E08”	Nieprawidłowy sygnał zwrotny M1, nieprawidłowe zatrzymanie mechanizmu (okablowanie kolumny M1 nie jest bezpieczne/ wewnątrz kontrolera doszło do uszkodzenia sprzętu)
Wyświetlany jest komunikat „E09”	Nieprawidłowy sygnał zwrotny M2, nieprawidłowe zatrzymanie mechanizmu (okablowanie kolumny M1 nie jest bezpieczne/ wewnątrz kontrolera doszło do uszkodzenia sprzętu)
Wyświetlono „E10”	Nieprawidłowy sygnał zwrotny M4, nieprawidłowe zatrzymanie mechanizmu (okablowanie kolumny M1 nie jest bezpieczne/ wewnątrz kontrolera doszło do uszkodzenia sprzętu)
Wyświetlany jest komunikat „E12”	Zabezpieczenie przed niskim napięciem podczas pracy sterownika
Wyświetlany jest komunikat „E13”	Komunikacja między kontrolerami A i B jest przerwana / wysokość między dowolnymi dwoma kolumnami przekracza wartość zadaną bez synchronizacji
Wyświetlany jest komunikat „H01”	Zabezpieczenie przed przegrzaniem / zabezpieczenie systemu roboczego
Czarny ekran	Kontroler ręczny nie jest podłączony do systemu / kontroler jest uśpiony (normalny) / tuba cyfrowa jest uszkodzona
Stół porusza się powoli	Zresetuj stół. Następnie sprawdź, czy jest przeciążony. Maksymalne obciążenie: 220 funtów.
Biurko przesuwane się w dół bez żadnej operacji	
Automatyczne samoczynne resetowanie	
Spada, ale nie rośnie lub rośnie, ale nie spada	Zresetuj tabelę
Wysokość górna i dolna nie jest wystarczająca	
Biurka nie dało się podnieść	

UWAGA: Po wystąpieniu błędu, nawet po wyłączeniu i ponownym włączeniu biurka, należy zresetować kontroler. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 5 sekund.

Jeśli nie uda się zresetować tabeli, skontaktuj się z obsługą klienta, aby uzyskać pomoc.